

**Allegato A – Regolamento del Contest**

<b><u>REGOLAMENTO DEL CONTEST</u></b>	<b><u>REGULATION OF THE CONTEST</u></b>
<b>1) SOCIETÀ PROMOTRICI</b>	<b>1) PROMOTING COMPANIES</b>
Camera Moda S.r.l. unipersonale, con sede legale in Milano, Piazza Duomo 31, P. IVA n. 12621670152 (“ <b>CAMERA MODA</b> ”) e Trenitalia S.p.A. con sede in Roma, Piazza della Croce Rossa 1 (“ <b>Trenitalia</b> ”).	Camera Moda S.r.l. unipersonale, with registered office in Milan, Piazza Duomo 31, VAT no. 12621670152 (“ <b>CAMERA MODA</b> ”) and Trenitalia S.p.A. with registered office in Roma, Piazza della Croce Rossa 1 (“ <b>Trenitalia</b> ”).
<b>2) PERIODO DI VALIDITÀ</b>	<b>2) VALIDITY PERIOD</b>
Dalle 00:00 del 01 giugno 2025 alle 23:59 del 31 luglio 2025. Dopo le 23:59 del 31 luglio 2025, non sarà più possibile partecipare al contest. L’esito del contest sarà comunicato entro le 23:59 del 05 settembre 2025. Il premio sarà comunicato entro le 23:59 del 10 settembre 2025.	From 12:00 AM on June 01, 2025 to 11:59 PM on July 31, 2025. After 11:59 PM on July 31, 2025, it will no longer be possible to participate in the contest. The contest outcome will be communicated by 11:59 PM on September 05, 2025. The prize will be communicated by 11:59 PM on September 10, 2025.
<b>3) AMBITO TERRITORIALE</b>	<b>3) TERRITORIAL SCOPE</b>
Il contest si svolgerà in tutto il territorio nazionale italiano e nella Repubblica di San Marino.	The contest will take place throughout the entire national territory of Italy and in the Republic of San Marino.
<b>4) DESTINATARI</b>	<b>4) RECIPIENTS</b>
La partecipazione al Contest è riservata a tutte le persone fisiche che, al momento dell’invio della fotografia (i) abbiano compiuto 18 anni di età; e (ii) non siano dipendenti di CAMERA MODA o di Trenitalia.	Natural persons who, at the time of submitting the photograph (i) are at least 18 years old; and (ii) are not employees of CAMERA MODA or Trenitalia.
<b>5) MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE AL CONTEST</b>	<b>5) HOW TO PARTECIPATE IN THE CONTEST</b>
I partecipanti dovranno: a) essere in possesso di un titolo di viaggio valido per viaggiare con un treno Frecciarossa, Frecciargento o Frecciabianca di Trenitalia di qualsiasi destinazione e classe con data di viaggio compresa tra il 01 giugno e il 30 settembre 2025; b) scattare una fotografia originale e creativa che rappresenti il rapporto sinergico tra moda e	Participants must: a) be in possession of a valid travel ticket for a Trenitalia Frecciarossa, Frecciargento, or Frecciabianca train, for any destination and of any class and with a travel date between June 01 and September 30, 2025; b) take an original and creative photograph representing the synergistic relationship between fashion and travel (hereinafter, the



<p>viaggio (di seguito, “<b>Foto</b>”). Le Foto non devono ritrarre persone. Le Foto che raffigurano persone saranno cancellate immediatamente e in modo irreversibile e non potranno, pertanto, concorrere alla selezione di cui all’art. 6 del presente Regolamento del Contest;</p> <p>c) caricare la Foto sulla apposita piattaforma messa a disposizione da CAMERA MODA che sarà resa disponibile sul sito <a href="http://www.cameramoda.it">www.cameramoda.it</a>;</p> <p>d) compilare il form disponibile sulla medesima piattaforma con i propri dati personali (nome, cognome, data di nascita, e-mail e recapito telefonico) e con il codice titolo del biglietto Trenitalia acquistato, con presa visione dell’informativa sui dati personali alla raccolta dei dati personali e accettazione del presente Regolamento del Contest.</p> <p>È responsabilità del partecipante fornire dati di contatto aggiornati e veritieri. In mancanza, CAMERA MODA non potrà assegnare il premio in caso di vincita e il partecipante sarà automaticamente escluso. Sarà causa di esclusione dal contest anche il caricamento di fotografie che riprendano persone e, per tale motivo, tali fotografie saranno cancellate immediatamente in modo irreversibile. Sarà inoltre causa di esclusione anche il caricamento di fotografie contrarie al buon costume o che ledano l’immagine e/o il decoro di terzi soggetti, ivi inclusi CAMERA MODA e Trenitalia.</p> <p>Il partecipante dovrà anche verificare l’adeguatezza dei sistemi informatici e della connessione internet, utilizzati per la partecipazione.</p> <p>La partecipazione e l’aggiudicazione dei premi è subordinata alla verifica delle condizioni minime richieste per la partecipazione. I promotori si riservano di effettuare le verifiche che reputano opportune ogni qualvolta lo considerino necessario e comunque sempre a seguito di una vincita.</p>	<p>“<b>Photo</b>”). The photograph shall not show any people. The Photo that will show people will be irreversibly deleted immediately and will not, therefore, be eligible to compete for selection under article 6 of these Regulation of the Contest;</p> <p>c) upload the Photo to the dedicated platform provided by CAMERA MODA which will be made available on the website <a href="http://www.cameramoda.it">www.cameramoda.it</a>;</p> <p>d) complete the form available on the same platform with their personal details (name, surname, date of birth, e-mail and phone number) and the PNR code of the purchased Trenitalia ticket, with acknowledgement of having read the personal data privacy policy at the collection of the personal data and acceptance of these Regulation of the Contest.</p> <p>It is the participant’s responsibility to provide accurate and up-to-date contact information. Failing this, CAMERA MODA will not be able to award the prize in case of a win and the participant will be automatically excluded. Uploading photographs that include people will also lead to exclusion from the contest and, for that reason, such photographs will be irreversibly deleted immediately. It will also be cause for exclusion to upload photographs that are contrary to decency or that harm the image and/or decorum of third parties, including CAMERA MODA and Trenitalia.</p> <p>Participants must also ensure the adequacy of the IT systems and internet connection used for participation.</p> <p>Participation and the awarding of the prizes are subject to the verification of the minimum participation requirements. The promoters reserve the right to carry out the verifications they deem appropriate whenever they consider it necessary, and in any case, always following a win.</p>
---	--



<p>Ad ogni partecipante è consentito inviare una sola fotografia per la durata del contest.</p>	<p>Each participant may submit only one photograph for the duration of the contest.</p>
<p><b>6) PROCESSO DI SELEZIONE E COMUNICAZIONE DEI VINCITORI</b></p>	<p><b>6) SELECTION PROCESS AND WINNERS' ANNOUNCEMENT</b></p>
<p>Il processo di selezione prevede le seguenti fasi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) CAMERA MODA valuterà, a propria esclusiva discrezione e insindacabile giudizio, le fotografie ricevute entro la scadenza specificata. La valutazione avverrà prendendo in considerazione una serie di parametri, tra cui l'originalità, il grado artistico, l'aderenza dello scatto al tema del contest;</li> <li>b) CAMERA MODA individuerà le 10 migliori fotografie e 5 riserve che sottoporrà a Trenitalia per la sua presa visione;</li> <li>c) CAMERA MODA comunicherà a Trenitalia i nomi, cognomi e codici titolo dei 10 vincitori e delle 5 riserve, al fine di verificare la corrispondenza dei dati dei vincitori a quelli di acquisto del biglietto; e</li> <li>d) entro e non oltre il 05 settembre 2025, CAMERA MODA comunicherà ai vincitori, a mezzo e-mail, agli indirizzi indicati nel form, l'esito del contest;</li> <li>e) a seguito della comunicazione dell'esito del contest, entro il 10 settembre 2025 CAMERA MODA comunicherà ai vincitori il premio assegnato, sempre a mezzo e-mail, agli indirizzi indicati nel form.</li> </ul> <p>Entro e non oltre due (2) giorni dalla data in cui avranno ricevuto l'e-mail con cui CAMERA MODA ha comunicato il premio assegnato, i vincitori dovranno confermare a CAMERA MODA l'accettazione del premio inviando un'e-mail all'indirizzo che sarà indicato da CAMERA MODA. Nel caso in cui il vincitore non confermi l'accettazione del premio entro il termine sopra indicato oppure comunica che non potrà</p>	<p>The selection process consists of the following stages:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) CAMERA MODA will evaluate the photographs received by the specified deadline, at its sole and exclusive discretion. The evaluation will consider various criteria, including, originality, artistic quality and adherence of the photograph to the contest theme;</li> <li>b) CAMERA MODA will select the 10 best photographs and 5 reserves and will submit these photographs to Trenitalia for its acknowledgment;</li> <li>c) CAMERA MODA will provide Trenitalia with the names, surnames and PNR codes of the 10 winners and the 5 reserves to verify that the data of the winners matches the data used for purchasing the ticket; and</li> <li>d) by and no later than September 05, 2025, CAMERA MODA will notify the winners, via e-mail, at the addresses provided in the form, the contest outcome; and</li> <li>e) following the announcement of contest outcome, no later than September 10, 2025, CAMERA MODA will communicate the assigned prize to the winners via e-mail, at the addresses provided in the form.</li> </ul> <p>Within and by no later than two (2) days from the date they receive the e-mail from CAMERA MODA announcing the assigned prize, winners must confirm their acceptance of the prize by sending an e-mail to CAMERA MODA at the address to be indicated by CAMERA MODA. If a winner fails to confirm acceptance of the prize within the above-mentioned</p>



<p>riscuotere il premio, CAMERA MODA assegnerà il premio a una delle riserve selezionate.</p> <p>Nel caso in cui né i vincitori né le riserve riescano a riscuotere il premio, CAMERA MODA non potrà essere, in alcun modo, ritenuta responsabile e non potranno essere svolti ulteriori ripescaggi.</p>	<p>deadline or is unable to claim the prize, CAMERA MODA will award the prize to one of the selected reserves.</p> <p>If neither the winners nor the reserves can collect the prize, CAMERA MODA cannot be held responsible in any way and no further repechage can be held.</p>
<b>7) PREMI</b>	<b>7) PRIZES</b>
<p>I 10 partecipanti che risulteranno vincitori all'esito del processo di selezione avranno diritto a ricevere (i) un invito per una persona per assistere a n. 1 sfilata o evento, che sarà selezionato a discrezione di CAMERA MODA e in base alla disponibilità dei <i>brand</i> inseriti nel calendario della Milano Fashion Week® Primavera/Estate 2026 (<i>i.e.</i> 23-28 settembre 2025). Il premio non sarà modificabile in nessun caso, l'invito sarà nominativo e non potrà essere cedibile a terzi, a titolo gratuito o oneroso.</p>	<p>The 10 selected winners will receive (i) an invitation for one person to attend no. 1 fashion show or event that will be chosen at CAMERA MODA's sole discretion, based on the availability of the brands included in the Milan Fashion Week® Spring/Summer 2026 calendar (<i>i.e.</i> September 23-28, 2025).. The prize cannot be modified under any circumstances and the invitation will be personal and non-transferable, either for a fee or free of charge.</p>
<b>8) DIRITTI SULLE FOTO DEI VINCITORI</b>	<b>8) RIGHTS ON THE PHOTOS MADE BY THE WINNERS</b>
<p>I partecipanti dichiarano e garantiscono che (i) le Foto sono un'opera creativa del proprio ingegno, (ii) le Foto non sono mai state precedentemente pubblicate, (iii) i diritti di proprietà intellettuale sulle Foto non sono mai stati ceduti o concessi in utilizzo a terzi, (iv) le Foto non violano diritti di terzi.</p> <p>I partecipanti, qualora risultassero vincitori, cedono a CAMERA MODA e a Trenitalia, tutti i diritti di proprietà intellettuale sulle Foto e pertanto CAMERA MODA e Trenitalia potranno utilizzare le, o concedere a terzi l'utilizzo delle, Foto senza limiti di tempo, mezzo, territorio e, in generale, utilizzare e/o disporre a proprio piacimento delle Foto, ivi incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la loro condivisione tramite i canali social di Trenitalia e CAMERA MODA, la loro modifica o la realizzazione di opere derivate.</p> <p>I partecipanti che risultassero vincitori si impegnano a non utilizzare direttamente, o concederne l'utilizzo o cedere a terzi, i diritti sulle Foto a qualsiasi titolo e in qualsiasi modo.</p> <p>I partecipanti che risultassero vincitori prendono atto ed accettano che non sarà dovuto alcun corrispettivo da</p>	<p>The participants declare and warrant that (i) the Photos are a product of their own creative work, (ii) the Photos have never been previously published, (iii) the intellectual property rights on the Photos have never been assigned or licensed to third parties, and (iv) the Photos do not infringe upon any third-party rights.</p> <p>The participants, should they be selected as winners, assign to CAMERA MODA and to Trenitalia all intellectual property rights on the Photos, and therefore CAMERA MODA and Trenitalia may use, or license to third parties the use of, the Photos without any limitation in terms of time, media, or territory, and may generally use and/or dispose of the Photos at their sole discretion, including, but not limited to, sharing the Photos through Trenitalia's and CAMERA MODA's social media accounts, modifying them or creating derivative works.</p> <p>The participants who are selected as winners agree not to directly use, or license, or assign the rights to the Photos to any third party in any way or for any reason.</p> <p>The participants who are selected as winners acknowledge and accept that no compensation shall be due from CAMERA MODA and/or Trenitalia for the</p>



<p>parte di CAMERA MODA e/o di Trenitalia per i diritti acquisiti sulle Foto in aggiunta al premio, che rappresenta l'unico corrispettivo per l'opera creativa e per la cessione dei relativi diritti.</p> <p>I partecipanti che risultassero vincitori rinunciano a muovere a CAMERA MODA e/o a Trenitalia, nonché ai relativi successori o aventi causa, qualsiasi contestazione, o avanzare pretese, relative allo sfruttamento delle proprie Foto.</p>	<p>rights acquired over the Photos, beyond the prize, which constitutes the sole compensation for the creative work and the transfer of the related rights.</p> <p>The participants who are selected as winners waive any right to bring claims or demands against CAMERA MODA and/or Trenitalia, as well as their successors or assigns, in relation to the use or exploitation of their Photos.</p>
<p><b>9) COSTI E SPESE</b></p>	<p><b>9) COSTS AND EXPENSES</b></p>
<p>La partecipazione al contest è gratuita. Il costo, della connessione a internet (come specificato dal provider scelto dal partecipante), di vitto e alloggio a Milano per riscuotere il premio saranno integralmente a carico dei partecipanti.</p>	<p>Participation in the contest is free of charge. However, all costs and expenses related to internet connection (as per their chosen provider), and food and accommodation in Milan to claim the prize shall fully be borne by participants.</p>
<p><b>10) TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI</b></p>	<p><b>10) PROCESSING OF PERSONAL DATA</b></p>
<p>Il trattamento dei dati personali dei partecipanti (“<b>Dati</b>”) sarà effettuato da CAMERA MODA e da Trenitalia nel rispetto del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), in base a quanto previsto nell’informativa sul trattamento dei dati personali, esclusivamente per le seguenti finalità:</p> <p>I Dati, in particolare quelli anagrafici e di contatto e gli ulteriori dati riguardanti la partecipazione al contest, sono trattati dai Contitolari (nelle modalità stabilite da apposito accordo di contitolarità tra esse) per consentire di iscriversi e partecipare al contest e gestire la partecipazione, incluso gestire la cessione dei diritti sulla fotografia e procedere alla selezione dei vincitori del contest (e.g. contattare il partecipante nel caso in cui sia scelto quale vincitore del contest) e ogni altra attività necessaria nell’ambito della suddetta finalità. Natura del conferimento: necessaria per la partecipazione al contest. base giuridica: esecuzione di un contratto di cui è parte l’interessato.</p> <p>Per il perseguimento della finalità sopra indicata, i dati personali conferiti verranno trattati soltanto da soggetti espressamente autorizzati da Trenitalia S.p.A. e da Camera Moda che hanno sottoscritto un apposito contratto che disciplina puntualmente i trattamenti loro affidati e gli obblighi in materia di protezione dei dati.</p>	<p>The processing of participants' personal data (“<b>Data</b>”) will be carried out by CAMERA MODA and Trenitalia in compliance with EU Regulation 2016/679 (GDPR), in accordance with the provisions of privacy policy, exclusively for the following purposes:</p> <p>The Data, in particular identification details and contact information, as well as the additional data regarding participation in the contest, are processed by the Joint Controllers (in the manner established by a specific joint controller agreement between them) to allow you to register and participate in the contest and manage your participation, including the management of the rights for the use of the photograph and the selection of the winners of the contest (e.g. contacting the participant if chosen as the contest winner), and any other necessary activities within the scope of the aforementioned purpose. Provision of the Data: necessary to participate to the contest; legal basis: performance of a contract to which the data subject is a party.</p> <p>For the pursuit of the above-mentioned purpose, the personal data provided will be processed only by persons expressly authorized by Trenitalia S.p.A. and Camera Moda who have signed a specific contract that specifically regulates their obligations regarding the</p>



<p>I Dati trattati per consentirle di iscriversi e partecipare al contest e per la gestione della dichiarazione liberatoria e licenza d'uso delle immagini, inclusa ogni altra attività collegata al perseguimento di tali finalità, saranno conservati per l'intera durata del contest nonché per il periodo successivo necessario per la gestione, organizzazione, realizzazione e post-gestione del contest, e comunque non oltre il 30 gennaio 2026</p> <p>Ai fini dell'esercizio dei diritti di cui agli artt. 15-21 del GDPR, è possibile inviare una comunicazione rivolgendosi all'indirizzo e-mail: <a href="mailto:privacy@cameramoda.it">privacy@cameramoda.it</a></p> <p>L'interessato ha il diritto di proporre reclamo nei confronti dell'Autorità di Controllo, che in Italia è il Garante per la Protezione dei Dati Personali.</p> <p>L'informativa completa è disponibile sulla pagina di registrazione al contest.</p>	<p>processing they carry out and their data protection obligations.</p> <p>The Data processed to allow registration and participation in the contest, including any other activities related to the pursuit of this purpose, will be retained for the entire duration of the contest as well as for the subsequent period necessary for the management, organisation, implementation, and post-management of the contest, and in any case no later than 30 January 2026.</p> <p>For the exercise of the rights referred to in Articles 15-21 of the GDPR, it is possible to send a communication to the email address: <a href="mailto:privacy@cameramoda.it">privacy@cameramoda.it</a></p> <p>The data subject has the right to lodge a complaint with the Supervisory Authority, which in Italy is the Data Protection Authority.</p> <p>The complete information notice is available on the contest registration page.</p>
<p><b>11) CLAUSOLE FINALI</b></p>	<p><b>11) FINAL CLAUSES</b></p>
<p>Il contest rientra nelle ipotesi di esclusione di cui all'art. 6 lettera a) del D.P.R. n. 430/2001, secondo cui non sono considerati concorsi e operazioni a premio i concorsi indetti per la produzione di opere letterarie, artistiche o scientifiche, nonché per la presentazione di progetti o studi in ambito commerciale o industriale, nei quali il conferimento del premio all'autore dell'opera prescelta ha carattere di corrispettivo di prestazione d'opera o rappresenta il riconoscimento del merito personale o un titolo d'incoraggiamento nell'interesse della collettività.</p> <p>I partecipanti che, secondo il giudizio insindacabile dei promotori, partecipino con mezzi e strumenti giudicati in maniera sospetta, fraudolenta, o in violazione del normale svolgimento dell'iniziativa, verranno esclusi dalla partecipazione e non potranno godere dell'eventuale premio vinto.</p> <p>Pertanto, i promotori si riservano il diritto di procedere nei confronti dei partecipanti e nei termini giudicati più opportuni e nel rispetto delle leggi vigenti.</p> <p>Resta espressamente inteso che i partecipanti saranno gli unici ed esclusivi responsabili in ordine alle Foto che proporranno ai fini della partecipazione al contest ai</p>	<p>The contest falls within the exclusion clauses set forth in Art. 6, letter a) of Presidential Decree No. 430/2001, according to which the following cases shall not be considered competitions and prize-awarding operations: contests held for the production of literary, artistic, or scientific works, as well as for the presentation of projects or studies in the commercial or industrial field, where the awarding of the prize to the author of the selected work constitutes either compensation for a work performance or recognition of personal merit or an incentive in the interest of the community.</p> <p>Participants who, in the unquestionable judgment of the promoters, participate with means and instruments judged to be suspicious, fraudulent, or in violation of the normal course of the initiative, will be excluded from participation and will not be able to enjoy any prize won.</p> <p>Therefore, the promoters reserve the right to proceed against the participants and in the terms deemed most appropriate and in compliance with applicable laws.</p> <p>It is expressly understood that participants will be solely and exclusively responsible for the Photos they propose for the purposes of participation in the contest in</p>

<p>sensi e per gli effetti di cui alla vigente normativa, ivi inclusa quella in materia di diritto d'autore.</p> <p>Il contest è soggetto alla legge italiana.</p>	<p>accordance with and to the effects of current legislation, including copyright law.</p> <p>The contest is subject to Italian law.</p>
--	--